

Право на игру: новый комментарий к статье 31 Конвенции о правах ребенка

Е. О. Смирнова*,

доктор психологических наук, профессор, руководитель Центра психолого-педагогической экспертизы игр и игрушек Московского городского психолого-педагогического университета

М. В. Соколова**,

кандидат психологических наук, доцент кафедры возрастной психологии Московского городского психолого-педагогического университета

1 февраля 2013 г. ООН объявила о принятии Общего Комментария к статье 31 Декларации о правах ребенка, провозглашающей право на игру. Инициатором принятия Комментария стала Международная ассоциация игры (IPA – International Play Association). Приводятся дополнения и Комментарии к статье 31 в переводе авторов, раскрывается их суть, уточняются значение и смысл игры в жизни человека. Представлены также результаты деятельности IPA, направленной на консолидацию усилий специалистов, связанных с утверждением ценности игры, с исследованием ее состояния в разных странах. Выделены конкретные мероприятия, направленные на реализацию права детей на игру.

Ключевые слова: детская игра, право на игру, Международная ассоциация игры (IPA – International Play Association), Декларация о правах ребенка ООН, статья 31 Конвенции, предложения по реализации права на игру, условия для детской игры, площадки для игр и приключений (APG – Adventure playground).

В последнее время во всем мире развивается общественное движение в защиту детской игры. В 1961 году в Европе была основана неправительственная международная ассоциация поддержки игры (IPA –

International Play Association) [1; 2]. Целью этой ассоциации является защита и реализация права ребенка на игру как фундаментального права человека, а также деятельность по поддержанию ценности детской игры и созда-

* smirneo@mail.ru

** sokolovamw@mail.ru

ние для нее благоприятных условий. IPA также ставит своей задачей консолидацию усилий специалистов для исследования состояния детской игры в разных странах мира. IPA имеет представительства более чем в 50 странах мира, однако в России до сих пор такого отделения не существует.

IPA провела масштабное исследование игры в разных частях света, в результате были выявлены *тревожные тенденции*, касающиеся детства и детской игры:

- безразличие общества к теме игры и непонимание ее важности; правительства всех стран мира не понимают природу игры и не учитывают ее значение для здоровья и благополучия ребенка;

- приоритет образовательных достижений и обучающих занятий, акцент на теоретические научные знания все более вытесняют игру из жизни школы и детских садов и учреждений сопровождения детства;

- дух нездоровой соревновательности, успеха и «победы любой ценой», царящий на различных детских соревнованиях и состязаниях;

- войны, насилие, эксплуатация и разрушение в окружающем мире, которые так или иначе затрагивают детей;

- редукция культурных традиций, маркизация и коммерциализация детства;

- рост числа детей, живущих в неадекватных для выживания и развития условиях; отсутствие элементарных жилищных, дорожно-транспортных и других условий;

- отсутствие или недоступность образовательных программ, направленных на повышение родительской и педагогической компетентности;

- несоответствующая подготовка детей для адаптации к жизни в слишком быстро изменяющемся обществе;

- рост числа работающих детей и недопустимые условия их труда.

Перечисленные тенденции находятся в явном противоречии с правами ребенка, заявленными в известной Декларации прав ре-

бенка. Первый вариант Декларации был составлен в ноябре 1977 г. на Мальте в ходе совещания по поводу подготовки к Международному году ребенка (в 1979 г.). На совещаниях 1982 г. в Вене и 1989 г. в Барселоне декларация была пересмотрена. Новый ее вариант включал специальную статью о правах ребенка на отдых, игру и участие в культурной жизни (статья 31) и был представлен на Генеральной Ассамблее ООН в 1989 г.

Статья 31 утверждает право ребенка «... участвовать в играх и развлекательных мероприятиях, соответствующих его возрасту, и свободно участвовать в культурной жизни и заниматься искусством». Согласно данной статье все государства, принявшие Декларацию, уважают и поощряют право ребенка на участие в культурной и творческой жизни и содействуют предоставлению детям равных возможностей для творческой активности, досуга и отдыха.

Однако в данной редакции статьи игра фигурирует как одна из форм участия в культурной жизни наряду с отдыхом, досугом, развлечениями и пр. Специфика игры и ее ключевая роль в развитии ребенка в данной формулировке никак не разъясняется, не акцентируется и не поддерживается.

В этой связи в мае 2008 г. Международная ассоциация игры направила в Комитет по правам ребенка ООН предложение о пересмотре Общего комментария к статье 31 ООН Конвенции о правах ребенка. Данная практика широко применяется в разработке Конвенции (за период 2000–2012 гг. были приняты 13 комментариев). Предложенное дополнение должно способствовать общему для разных стран пониманию сущности игры и выработке единой стратегии мероприятий по обеспечению прав ребенка на игру. Дополнение содержит развернутое определение игры и предложения по реализации мер для ее поддержки [6]. Ниже приводится текст данного Комментария (в адаптированном переводе авторов настоящей статьи).

¹ В 2012 году сотрудники Центра игры и игрушки МГППУ посетили главный офис IPA в Лондоне. В настоящее время идет процесс формирования организации, представляющей интересы России в международной ассоциации игры.

Определение термина «игра»

Игра – это способ понимания жизни и главная форма активности ребенка. Потребность в игре является жизненно важной для ребенка наряду с базовыми потребностями в питании, здоровье, защите, обучении. Играя, ребенок укрепляет чувство собственного достоинства и своей идентичности;

- игра – это добровольная свободная детская деятельность, предполагающая единство мысли и действия, коммуникации и самовыражения (экспрессии);

- игра приносит позитивные эмоции, переживание своих достижений и уверенности в себе;

- игра интуитивна и спонтанна, она не может быть запрограммирована и управляема извне, автоматизирована.

ИРА предложила развернуть движение по реализации просветительских и практических мероприятий, направленных, с одной стороны, на понимание ценности игры и ее роли в жизни и в развитии детей, а с другой – на конкретные меры по поддержке и развитию игровой деятельности.

Мероприятия по реализации права на игру

Первый ряд мер связан с организацией консультаций о праве ребенка на игру в различных регионах мира. Эти меры предусматривают:

- включение игры в общественные программы поддержки психического и физического здоровья детей;

- создание условий для игры во все сферы, где присутствуют дети, включая больницы, поликлиники, предприятия торговли и другие социальные учреждения. Для этого необходима организация детских игровых сред как целостной части всех социальных учреждений;

- обеспечение базовых условий для здорового образа жизни детей и их развития, а именно предоставление места и времени для свободных игр детей, их свободной активности как на улице, так и в помещении.

Игра должна занять достойное место в образовательных учреждениях, в семье и местах досуга детей и в инфраструктуре городов.

Игра в образовательных учреждениях

Обеспечить возможности для инициативы, общения, проявления творческих возможностей через игру во всех образовательных учреждениях;

- разработать и осуществить программу исследования значения игры для детского развития в разных возрастах; разработать методы развития и поддержки игры и включить их в обучение специалистов, волонтеров и всех специалистов, работающих с детьми;

- усилить поддержку игры в начальной школе для повышения мотивации и эффективности обучения;

- преодолеть разрыв между учебной работой и свободной активностью посредством включения игровых программ в жизнь школ, колледжей и других образовательных учреждений;

- работающие дети обязаны иметь возможность играть вне официальной образовательной системы.

Игра в семейной и общественной жизни

Игра должна быть включена в жизнь семьи как интегрирующая часть социальной среды и как форма заботы взрослых о детях; любая инициатива, способствующая позитивным отношениям между детьми и родителями, должна быть всячески поддержана государством;

- игра должна быть включена в систему мер по интеграции детей с особыми нуждами в общество;

- для детей должна быть создана безопасная игровая среда, которая защищает их от любого рода насилия (сексуального, физического, похищений и пр.);

Условия для детской игры

Обеспечить специальное место, время и оборудование для игры с участием квалифицированных специалистов;

- создавать для педагогов, родителей и других желающих взрослых программы поддержки игры, позволяющие детям свободно и творчески играть и получать удовольствия от игры;

- обеспечить возможности игрового взаимодействия между детьми разных возрастов, социальных страт, разных национальностей,

физических и интеллектуальных возможностей;

способствовать сохранению и распространению традиционных фольклорных игр;

остановить коммерческое использование детской игры, предотвратить выпуск и продажу игр и игрушек, провоцирующих насилие, агрессию, разрушительные действия;

поддерживать осуществление командных игр и спортивных, подвижных игр с правилами;

обеспечивать всех детей, включая детей с особыми нуждами, разнообразием игровых сред, адекватных игрушек, игровых материалов через общественные акции и программы, такие как дошкольные игровые группы, игротки, игровые площадки, автобусы и др.

Планирование инфраструктуры населенных пунктов с учетом потребностей детей

Нужды детей должны быть приоритетными при планировании пространства жизни людей:

- дети и молодежь могут участвовать в обсуждении и принятии решений, когда дело касается их окружения и тех объектов, к которым они имеют непосредственный доступ;

- при планировании новых построек и реконструкции имеющихся необходимо учитывать физические возможности и психологические особенности детей разных возрастов, возможности их активной деятельности. Для этого важно:

- распространять имеющиеся знания о роли игры, о средствах и методах ее поддержки среди специалистов и политических деятелей;

- выступать против постройки высотного жилья («точечных застроек») и по возможности нивелировать неблагоприятное воздействие городской среды на детей и семью;

- создавать условия для беспрепятственного передвижения детей в социальном пространстве, обеспечивать безопасный пешеходный доступ к различным сооружениям, паркам и площадкам. Немаловажную роль в этом играет организация безопасного дорожного движения и четкая работа общественного транспорта;

учитывать повышенную уязвимость детей, живущих в стесненных условиях, арен-

дуемых квартирах, а также бездомных детей;

- сохранять соответствующее пространство для игры и отдыха согласно установленным законом требованиям.

ИРА намерена продолжать свою деятельность по утверждению права детей на игру по созданию оптимальных условий для жизни и развития детей во всем мире. Это намерение отвечает духу Декларации Организации Объединенных Наций по правам ребенка, в соответствии с которой право на игру также важно, как и право на медицинское обслуживание и образование, и общество и органы государственной власти должны содействовать соблюдению этого права.

ИРА признает, что каждая страна ответственна за подготовку ее собственных программ, общественных и политических мер, направленных на защиту детства в соответствии с ее культурой, природными и социально-экономическими особенностями. Общество должно принимать активное участие в развитии программ и услуг для удовлетворения потребностей, желаний и стремлений детей.

ИРА обращается ко всем странам и организациям с призывом противостоять тревожным тенденциям современного детства, которые подвергают опасности детское развитие, и принять меры по осуществлению долгосрочных программ, обеспечивающих и подтверждающих **ПРАВО РЕБЕНКА на ИГРУ**.

Совет ИРА считает необычайно важным сотрудничество с организациями ООН, Экономический и Социальный Совет (ECOSOC) и ЮНИСЕФ поддерживают и подтверждают работу данной ассоциации следующим образом.

- Право Ребенка на Игру, заявленное ООН в Декларации прав ребенка, признается приоритетным и отныне отражено в Соглашении по правам ребенка.

- Приверженность **ИРА** развитию каждого человека и к реализации его потенциала, к усилению важности семьи и сообщества получила поддержку ООН.

- ИРА была назначена Послом Мира ООН.

1 февраля 2013 года данные дополнения и комментарии к статье 31 внесены в текст

Декларации о правах ребенка и утверждены ООН.

Данные дополнения и рекомендации уже стали руководством к действию во многих развитых странах мира (Великобритании, Швеции, Японии, Германии и др.)

ИРА не только провозглашает право на игру и вносит дополнения в декларацию прав ребенка, но и осуществляет в ряде стран реальную работу по реализации этого права. Так, в ряде стран (Великобритания, Германия, Япония, Швеция и многие др.) [8–11] Международная ассоциация игры реализует проект возрождения игры в условиях большого города («Город для детей»).

Суть этого проекта заключается в создании сети игровых центров («Adventure play ground» – APG, «Площадки для игр и приключений»), проектируемых силами детей, их родителей и специалистов. Каждая площадка создается на основе уникального проекта, разработанного детьми, подростками и их родителями с участием приглашенных дизайнеров или специалистов в области игры. Проект создается с учетом местных условий, а именно имеющейся площади, численности и возраста детей, живущих в конкретном микрорайоне, потребностей и возможностей детей с особыми нуждами, природных и ландшафтных условий, профессиональных возможностей родителей, участвующих в проекте, и пр. [5; 6].

Несмотря на уникальность, каждая площадка включает обязательные зоны, такие как система построек для игры (например, дома, крепости, корабли, ракеты и др.), постройки для лазанья, площадка для подвижных игр, беседки для творчества, место для общения у костра, система водных каналов и песочниц, природная зона для ухода за животными и растениями. Каждая площадка имеет также внутреннюю часть, несколько игровых комнат и большую гостиную для общения, где дети могут играть в случае плохой погоды, заниматься творчеством, и где находится кухня, на которой дети сами могут готовить еду, отмечать праздники, где есть и небольшое помещение для персонала.

Каждая площадка курируется командой специалистов по игре (3–5 человек). Это люди со специальной подготовкой в области игры

детей разных возрастов – не только дошкольного, но и школьного и подросткового. В отличие от воспитателей и аниматоров, их основная задача – не руководство и не управление игрой, а фасилитация игровой активности ребенка, поддержка самостоятельной и свободной игры детей. Программы подготовки этих специалистов (двухлетний курс обучения) тщательно разработаны и осуществляются при университетах и колледжах [1; 2].

Площадки работают по 6–8 часов в день с перерывом, в каникулы ежедневно с 10 до 18 или 22 часов. Дети от 5 до 18 лет приходят на площадку сами, с родителями или школьными учителями (после уроков, по типу продленки) и остаются на несколько часов под присмотром специалиста по игре, который отвечает за их безопасность и при необходимости оказывает помощь в играх и занятиях.

В большинстве столиц мира подобные площадки являются крупным социальным проектом и поддерживаются правительством страны и местными органами власти. Для создания подобных игровых центров и поддержания их деятельности выделяются бюджетные средства, они поддерживаются также различными грантами, частным предпринимательством и пр.

Площадки для игр и приключений во многом компенсируют отсутствие дворов, а также в некоторой степени отсутствие контакта с природой, и становятся центрами свободной и самостоятельной деятельности детей. Здесь дети свободны в выборе материалов и оборудования, в выборе партнеров, в организации игр и в их динамике. Они удовлетворяют потребность в двигательной активности и в играх на свежем воздухе, помогают преодолеть зависимость от экрана, столь характерную и опасную для современных детей. Здесь дети могут придумывать, творить и реализовывать свои замыслы в разных областях – от создания и оформления пространства до придумывания игр [5; 6].

Очень важно, что это пространство для **разновозрастного** общения, в котором остро нуждаются наши дети. В таком общении традиционные игры и игровые навыки естественным путем передаются от одного поколения другому.

Игровые площадки имеют особое значение для детей школьного и подросткового возраста, которые в настоящее время не имеют своего пространства за стенами дома или школы. В каникулы такие площадки могут стать формой городских лагерей для школьников. Создание такого рода площадок в городах России могло бы спо-

собствовать возрождению игры и сделать столицу городом, более пригодным для жизни детей. Алгоритм создания подобных площадок детально разработан Международной ассоциацией игры и апробирован в ряде столиц мира, в большинстве стран Европы, США, Канады, Японии, Австралии [8–10].

Литература

1. Hughes B. The first claim...a framework for play-work quality assessment. Play Wales. Baltic House. Cardiff CF105FH, 2008.
2. Hughes B. 2002. A Playworker's Taxonomy of Play Types. 2nd Edition, Play Education.
3. Playlink. Risk and Safety in Play: The Law and Practice for Adventure Playgrounds. London. Routledge, 1997
4. Sutton-Smith B. The Ambiguity of Play. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1997.
5. <http://ipaworld.org/>
6. <http://ipaworld.org/general-comment-on-31/un-general-comment/what-is-a-un-general-comment-2/>
7. <http://ipaworld.org/category/about-us/declaration/>
8. <http://www.playengland.org.uk/playstrategy>
9. <http://www.playinireland.ie/policy.htm>
10. <http://www.ipa2011.org/login/uploaded/Abstracts%20%20Tuesday/IPA%20global%20consultation.pdf>
11. <http://www.fairplayforchildren.org/pdf/1200486832.pdf>

The right to play: A new comment on Article 31 of the Convention on the Rights of the Child

E. O. Smirnova,

Doctor of Psychology, Professor, Head of the Center for Psychological and Educational Expertise of Games and Toys, Moscow State University of Psychology and Education

M. V. Sokolova,

PhD in Psychology, Associate Professor, Chair of Developmental Psychology, Moscow State University of Psychology and Education

On February 1, 2013 the UN announced the adoption of the General Comment on Article 31 of the Declaration on the Rights of the Child, which proclaims the right to play. The Comment was initiated by the International Play Association (IPA). In We provide additions and comments to Article 31 in authors' translation, reveal their essence, clarify the meaning and purpose of the play in human life. We also present the results of the IPA actions aimed at consolidating the efforts of professionals involved in assertion of the play value, in investigation of its state in different countries. We highlight the specific measures aimed at the enforcement of children's right to play.

Keywords: children's play, the right to play, International Play Association (IPA), UN Declaration on the Rights of the Child, Article 31 of the Convention, proposals for the enforcement of the right to play, conditions for children's play, Adventure playground (APG).